

## Terzo turno delle gare pubbliche per l'efficienza di energia elettrica 2012 - Descrittivo dei progetti accettati 2012

Progetti	Contributo ProKilowatt [CHF]	Costi / Risparmio [cent./kWh]	Misure di sostegno
<a href="#">Kälte und Druckluft</a> Rapelli SA	39'000	1.1	Freddo
<a href="#">Air3bar</a> CIMO Compagnie Industrielle de Monthey SA	168'758	1.1	Altro
<a href="#">Nachrüstung von Pumpen mit Frequenzumrichter</a> EMS-Chemie AG	50'000	1.1	Processo meccanico
<a href="#">DL-Eff. V RF</a> Feldschlösschen Getränke AG	46'000	1.3	Processo meccanico
<a href="#">BEOP COOP VZ+BÄ</a> Coop Genossenschaft	145'000	1.3	Illuminazione
<a href="#">EW-Vers.G11N</a> Feldschlösschen Getränke AG	42'000	1.3	Freddo
<a href="#">DL-Eff. V RH</a> Feldschlösschen Getränke AG	40'000	1.3	Processo meccanico
<a href="#">St-Paul Froid, Eclairage, Récupération</a> Imprimerie Saint-Paul	105'867	1.6	Processo meccanico
<a href="#">CHST-cool-GHR</a> Syngenta Crop Protection Müchwilen AG	154'000	1.9	Processo meccanico
<a href="#">Licht Coop-VST</a> Coop Genossenschaft, Total store national	450'000	2.0	Illuminazione
<a href="#">Lonza FU SpW</a> Lonza AG, Energie- und Wastemanagement	290'000	2.0	Processo meccanico
<a href="#">Beleuchtungssanierung</a> Siemens Schweiz AG	80'000	2.4	Illuminazione
<a href="#">Lonza FU T68</a> Lonza AG, Energie- und Wastemanagement	334'400	2.5	Processo meccanico
<a href="#">Lonza VA</a> Lonza AG, Energie- und Wastemanagement	47'160	2.7	Processo meccanico
<a href="#">Hydraulique FAB3</a> EM Microelectronic-Marin SA	27'800	2.8	Processo meccanico

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

Progetti	Contributo ProKilowatt [CHF]	Costi / Risparmio [cent./kWh]	Misure di sostegno
<a href="#">Lum-Lits-CR6A</a> Hôpitaux Universitaires de Genève, Direction technique	208'000	2.9	Illuminazione
<a href="#">Lum-Appui-CR7A</a> Hôpitaux Universitaires de Genève, Direction technique	296'000	3.0	Illuminazione
<a href="#">Illuminazione fabbrica</a> Mikron SA Agno	60'000	3.3	Illuminazione
<a href="#">Trsp.F4.Neu</a> Feldschlösschen Getränke AG	120'000	3.3	Processo meccanico
<a href="#">EPFLED's</a> Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne	25'000	3.4	Illuminazione
<a href="#">Coop Verdichtung</a> Coop Genossenschaft, Total store national	27'000	3.6	Freddo
<a href="#">Parallelverdichtung</a> transGourmet Schweiz AG	44'000	3.7	Calore industriale
<a href="#">Parallelverdichtung Migros</a> Coopérative Migros Neuchâtel- Fribourg	22'000	3.7	Freddo
<a href="#">Coop Adsorber</a> Coop Genossenschaft, Total store national	100'000	3.7	Freddo
<a href="#">Groupes au NH3</a> Vallait SA	200'000	3.8	Freddo
<a href="#">Lonza FU FW</a> Lonza AG, Energie- und Wastemanagement	36'000	3.9	Processo meccanico
<a href="#">Erneuerung Bel. Produktionshalle</a> Amcors Flexibles Rorschach AG	54'000	4.0	Illuminazione
<a href="#">Rechenzenter 2</a> Basler Versicherung AG, Abteilung Logistik	108'000	4.0	Calore industriale
<a href="#">Kühlsystem</a> SFS intec AG	90'000	4.0	Freddo
<a href="#">Tetra éclairage</a> Tetra Pak (Suisse) SA	132'357	4.1	Illuminazione

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

Progetti	Contributo ProKilowatt [CHF]	Costi / Risparmio [cent./kWh]	Misure di sostegno
<a href="#">Adsorptionstechnik</a> Coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg	38'000	4.6	Freddo
<a href="#">Beleuchtung SRF</a> Schweizer Radio und Fernsehen, SRF	50'000	4.9	Illuminazione
<a href="#">Ölkühlsystem</a> Frisa SA	180'400	5.0	Processo meccanico
<a href="#">FVP-1</a> Coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg	305'185	5.1	Freddo
<a href="#">Maxwell Eclairage + AC</a> Maxwell Technologies SA	73'800	5.1	Illuminazione
<a href="#">OEBC</a> Translait SA	37'000	5.4	Illuminazione
<a href="#">Do it LED</a> Gasser Gebäude AG	33'890	5.4	Illuminazione
<a href="#">Bioguma</a> Bioguma Etter + Frey	20'000	5.5	Freddo
<a href="#">LED CC Pro/Gro</a> Prodega/Growa Cash+Carry Transgourmet Schweiz AG	750'000	5.5	Illuminazione
<a href="#">Modanti EP Bulle</a> Ville de Bulle	85'000	5.5	Illuminazione
<a href="#">Groupe froid</a> NEXANS Suisse SA	150'000	5.7	Freddo
<a href="#">LED GMZ 2012</a> Genossenschaft Migros Zürich	24'000	6.0	Illuminazione
<a href="#">BL, Antriebe + Klimatisierung</a> Schenker Storen AG	260'000	6.1	Processo meccanico
<a href="#">Amélioration EP</a> Klimatisierung Rechenzentren AlcatelServices Industriels de Lutry	95'000	6.2	Illuminazione
<a href="#">Klimatisierung Rechenzentren Alcatel</a> Alcatel-Lucent (Schweiz) AG	50'000	6.3	Freddo
<a href="#">FLC2</a> Galliker Transport AG	396'611	6.3	Illuminazione

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

Progetti	Contributo ProKilowatt [CHF]	Costi / Risparmio [cent./kWh]	Misure di sostegno
<a href="#">CSL GBZ</a> CSL Behring AG	21'360	6.6	Freddo
<a href="#">DC-AC</a> Sika Manufacturing AG	497'600	6.6	Processo meccanico
<a href="#">Ersatz LED-Scheinwerfer</a> Feliton AG	34'298	6.7	Illuminazione
<a href="#">Ventileff</a> HES-SO // Valais, c/o Rodex SA	104'000	7.1	Freddo
<a href="#">Franke 2012</a> Franke Schweiz AG	91'000	7.4	Illuminazione
<a href="#">EP-MONTANA</a> Sierre-Energie SA	22'725	7.4	Illuminazione
<a href="#">EP-MIEGE</a> Sierre-Energie SA	22'046	7.4	Illuminazione
<a href="#">EP-CHALAIS</a> Sierre-Energie SA	73'393	7.4	Illuminazione
<a href="#">EP-VENTHONNE</a> Sierre-Energie SA	36'651	7.4	Illuminazione
<a href="#">EP-GRONE</a> Sierre-Energie SA	45'130	7.4	Illuminazione
<a href="#">EP-ANNIVIERS</a> Sierre-Energie SA	80'730	7.4	Illuminazione
<a href="#">EP-SIERRE</a> Sierre-Energie SA	153'660	7.4	Illuminazione
<a href="#">Modanti EP Morlon</a> Commune de Morlon	20'000	7.7	Illuminazione
<a href="#">105087 Fabbrica Regazzi Gordola</a> Regazzi SA	100'000	7.8	Illuminazione
<a href="#">EP dynamique</a> Services des Energies d'Yverdon-les-Bains (SEY)	180'000	8.0	Illuminazione
<a href="#">BU-LED</a> Coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg	257'822	8.4	Freddo
<a href="#">Grundwasserkühlung</a> R. Nussbaum AG	54'000	8.5	Illuminazione
<a href="#">LED LAU</a> Manor AG Hauptsitz Basel	235'846	8.5	Illuminazione

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### Kälte und Druckluft

Richiedente:	Rapelli SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	358'550 kWh
Contributo:	CHF 39'000
Efficienza dei mezzi:	1.1 cent./kWh
Referente:	Roberto Moresi
E-mail:	mrmoresi@rapelli.com

Con l'installazione di un sistema sovraordinato di gestione del carico per i tre compressori d'aria e l'installazione di un sistema di gestione dei compressori per quattro macchine frigorifere, il carico sarà ripartito al meglio su ciascun compressore. In questo modo aumenterà il rendimento di tutto l'impianto sia per la produzione di pressione, sia anche per il raffreddamento.

### Air3bar

Richiedente:	CIMO Compagnie Industrielle de Monthey SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	1'538'000 kWh
Contributo:	168'758 CHF
Efficienza dei mezzi:	1.1 cent./kWh
Referente:	Roberto D'Andrea
E-mail:	roberto.dandrea@cimo.ch

Installazione di un compressore volto a produrre direttamente aria compressa a 3 bar invece di convogliare l'aria dalla rete a 7 bar.

### Nachrüstung von Pumpen mit Frequenzumrichter

Richiedente:	EMS-Chemie AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	300'000 kWh
Contributo:	50'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	1.1 cent./kWh
Referente:	Manfred Zürn
E-mail:	manfred.zuern@emsservices.ch

Nell'industria chimica, il riscaldamento e il raffreddamento di serbatoi e reattori sono tra le operazioni di base più frequenti della tecnologia dei processi. Attrezzare le pompe centrifughe con convertitore di frequenza permette di ottimizzare il punto di funzionamento e il consumo d'elettricità.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### **DL-Eff. V RF**

Richiedente:	Feldschlösschen Getränke AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	180'000 kWh
Contributo:	46'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	1.3 cent./kWh
Referente:	Thomas Janssen
E-mail:	thomas.janssen@fgg.ch

Nel birrificio Feldschlösschen, un compressore d'aria supplementare con regolazione di frequenza, dotato della tecnologia più moderna con motore a magnete permanente, sarà installato nel quadro del progetto al fine di migliorare l'efficienza dell'alimentazione di aria compressa. Questa misura permetterà di ridurre le perdite a vuoto degli altri compressori d'aria esistenti e di abbassare la pressione di funzionamento della rete dell'aria compressa di circa 0.5 bar, dal momento che non c'è quasi più bisogno di riserva di pressione per l'isteresi d'intervento. Parallelamente, con la nuova tecnologia del compressore d'aria attrezzato con motore a magnete permanente, sarà possibile avere praticamente il numero voluto di start/stop del motore, in modo che non si verifichino più perdite a vuoto delle nuove macchine. Inoltre il motore a magnete permanente contribuirà a aumentare l'efficienza con il rendimento superiore a quello dei motori premium.

### **BEOP COOP VZ+BÄ**

Richiedente:	Coop Genossenschaft
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	1'124'060 kWh
Contributo:	145'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	1.3 cent./kWh
Referente:	Josef Zettel
E-mail:	josef.zettel@coop.ch

Nelle tre centrali di distribuzione/grandi panetterie di Coop, verrà ottimizzata l'illuminazione. A tal fine saranno impiegati sistemi di illuminazione moderni ed efficienti che consentiranno di ridurre il numero di lampade installate di quasi 1'500 e, quindi, di abbassare la potenza d'illuminazione complessiva installata del 51%. Grazie a questa ottimizzazione, il fabbisogno annuo di elettricità per l'illuminazione delle tre centrali di distribuzione/grandi panetterie si ridurrà del 51%, ossia 1'124 MWh.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### EW-Vers.G11N

Richiedente:	Feldschlösschen Getränke AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	160'000 kWh
Contributo:	42'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	1.3 cent./kWh
Referente:	Thomas Janssen
E-mail:	thomas.janssen@fgg.ch

Nel birrificio Feldschlösschen, nell'ambito del progetto, l'alimentazione di acqua gelata esistente dell'edificio di produzione 11 settore nord, azionata a circuito aperto, sarà sostituita da un nuovo sistema, ottimizzato sul piano energetico e ridimensionato, che funziona a circuito chiuso. Questa misura ridurrà drasticamente le perdite che risultano nel sistema per la preparazione e la trasmissione, dal momento che l'impianto viene progettato in funzione delle esigenze attuali, che sono cambiate nel corso degli anni. Le pompe di circolazione saranno sostituite nell'ambito del progetto e azionate con convertitore di frequenza in funzione della situazione e le condotte di distribuzione saranno isolate secondo tecnica più avanzata per ridurre le perdite di freddo e, quindi, il consumo di elettricità per il raffreddamento.

### DL-Eff. V RH

Richiedente:	Feldschlösschen Getränke AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	151'000 kWh
Contributo:	40'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	1.3 cent./kWh
Referente:	Thomas Janssen
E-mail:	thomas.janssen@fgg.ch

Nello stabilimento di imbottigliamento della sorgente d'acqua minerale di Rhäzüns, un compressore d'aria supplementare con regolazione di frequenza, dotato della tecnologia più moderna con motore a magnete permanente, sarà installato nel quadro del progetto al fine di migliorare l'efficienza dell'alimentazione di aria compressa. Questa misura permetterà di ridurre le perdite a vuoto degli altri compressori d'aria esistenti e di abbassare la pressione di funzionamento della rete dell'aria compressa di circa 0.5 bar, dal momento che non c'è quasi più bisogno di riserva di pressione per l'isteresi d'intervento. Parallelamente, con la nuova tecnologia del compressore d'aria attrezzato con motore a magnete permanente, sarà possibile avere praticamente il numero voluto di start/stop del motore, in modo che non si verifichino più perdite a vuoto delle nuove macchine. Inoltre il motore a magnete permanente contribuirà a aumentare l'efficienza con il rendimento superiore a quello dei motori premium.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### St-Paul Froid, Eclairage, Récupération

Richiedente:	Imprimerie Saint-Paul
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	328'151 kWh
Contributo:	105'867 CHF
Efficienza dei mezzi:	1.6 cent./kWh
Referente:	Christophe Wachenheim
E-mail:	ch.wachenheim@st-paul.ch

Sostituzione di un gruppo refrigerante esistente (a fine vita) con un gruppo refrigerante con freecooling. Recupero di energia termica dell'aria per il raffreddamento di una grande macchina da stampa volto a diminuire l'energia (elettrica) consumata normalmente dall'essiccatore della macchina. Sostituzione delle lampade esistenti nel reparto stampa con tubi a fluorescenza a prestazioni più elevate

### CHST-cool-GHR

Richiedente:	Syngenta Crop Protection Münchwilen AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	394'924 kWh
Contributo:	154'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	1.9 cent./kWh
Referente:	Gunnar Jentzen
E-mail:	gunnar.jentzen@syngenta.com

L'impianto frigorifero esistente deve essere completato da un raffreddatore di liquidi turbo senza olio, che pre-raffreddi il ritorno di un impianto frigorifero NH<sub>3</sub> esistente. In questo modo si potrà ottenere un aumento di efficienza elettrica del raffreddamento.

### Licht Coop-VST

Richiedente:	Coop Genossenschaft, Total store national
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	1'520'000 kWh
Contributo:	450'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	2.0 cent./kWh
Referente:	Thomas Häring
E-mail:	thomas.haering@coop.ch

Nel 2012 e 2013, Coop installerà una nuova illuminazione efficiente in 40 punti vendita che utilizzerà i LED, ad eccezione dell'illuminazione di fondo per la quale le lampade fluorescenti sono altrettanto efficienti. In media, la nuova illuminazione avrà una potenza installata di 14.5 W/m<sup>2</sup>, inferiore del 40% alla media attuale, pari a 24 W/m<sup>2</sup>. Beninteso, la minor potenza installata non andrà a discapito della qualità dell'illuminazione.



## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### Lonza\_FU\_SpW

Richiedente:	Lonza AG, Energie- und Wastemanagement
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	959'425 kWh
Contributo:	290'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	2.0 cent./kWh
Referente:	Andreas Imstepf
E-mail:	andreas.imstepf@lonza.ch

Nel più grande stabilimento di produzione di Lonza AG, a Visp, gli oltre 100 impianti diversi sono alimentati di energia tramite l'infrastruttura centrale interna. La generazione di vapore avviene in diverse caldaie alimentate da due pompe dell'acqua inserite in parallelo. Queste pompe non sono a regime variabile, vale a dire che funzionano tutto l'anno a 2980 g/min e in tal modo per giocare sulla portata, che varia stagionalmente, si può soltanto adattare la pressione di mandata. Una valvola a farfalla abbassa la pressione eccessiva che ne consegue alla pressione della caldaia, provocando una perdita di energia fino a 25 bar. Questo progetto prevede l'installazione di convertitori di frequenza, in modo da avere una regolazione direttamente sulla pressione finale necessaria adattando il regime di rotazione.

### Ersatz Umluftventilation Trockner M3606

Richiedente:	Amcor Flexibles Rorschach AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	185'000 kWh
Contributo:	75'610 CHF
Efficienza dei mezzi:	2.0 cent./kWh
Referente:	Bruno Wessner
E-mail:	bruno.wessner@amcor.com

Sostituzione dei ventilatori di ricircolo a comando diretto, che hanno già 30 anni, con azionamenti a regolazione di frequenza.

### LED Atelier

Richiedente:	Accademia di Architettura, USI
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	67'184 kWh
Contributo:	30'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	2.2 cent./kWh
Referente:	Antoine Turner
E-mail:	antoine.turner@usi.ch

Il progetto LED Atelier prevede il risanamento delle attuali lampade fluorescenti che non funzionano più correttamente con il sistema di controllo techselesta. Si vuole quindi valutare un nuovo impianto di illuminazione a LED che consuma il 50% e che abbia l'accensione automatica in caso di presenza di persone nelle diverse zone dell'Atelier che verrà diviso in isole di lavoro.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### Lim Tension B1

Richiedente:	Hôpitaux Universitaires de Genève, Direction technique
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	300'000 kWh
Contributo:	108'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	2.4 cent./kWh
Referente:	Pierre-André Zuber
E-mail:	<a href="mailto:pierre-andre.zuber@hcuge.ch">pierre-andre.zuber@hcuge.ch</a>

Il progetto consiste nel dotare gli edifici del sito di limitatore di tensione di rete in modo da ridurre i consumi di elettricità di ciascun edificio. Questa misura è particolarmente conveniente considerato che gli edifici del sito di Belle-Idée comportano pochi sistemi elettronici che compensano la tensione di rete.

### Beleuchtungssanierung

Richiedente:	Siemens Schweiz AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	328'775 kWh
Contributo:	80'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	2.4 cent./kWh
Referente:	Stefan Marti
E-mail:	<a href="mailto:stefan.marti@siemens.com">stefan.marti@siemens.com</a>

Sostituzione dell'illuminazione esistente con apparecchi con la tecnologia più avanzata:  
 - sostituzione di vecchie lampade T8 con T5 oppure downlight LED  
 - impiego della regolazione più avanzata di presenza e luce diurna

### Lonza\_FU\_T68

Richiedente:	Lonza AG, Energie- und Wastemanagement
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	876'000 kWh
Contributo:	334'400 CHF
Efficienza dei mezzi:	2.5 cent./kWh
Referente:	Andrej Szijjarto
E-mail:	<a href="mailto:andrej.szijjarto@lonza.com">andrej.szijjarto@lonza.com</a>

Alla Lonza Visp, l'acido nitrico viene prodotto per assorbimento dei gas nitrosi nell'acqua. Per permettere lo svolgimento ottimale del processo di assorbimento, i gas nitrosi devono essere compressi a 4.5 bar nel turbocompressore. Oggi il turbocompressore viene regolato mediante strozzamento dell'aspirazione (senza regolazione del numero di giri). Attraverso un azionamento del compressore con regolazione del numero di giri, dotato di convertitore di frequenza, è possibile adattare in maniera ottimale il numero di giri e la portata d'aria secondaria alla quantità dei gas nitrosi, risparmiando elettricità.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### Lonza\_VA

Richiedente:	Lonza AG, Energie- und Wastemanagement
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	118'029 kWh
Contributo:	47'160 CHF
Efficienza dei mezzi:	2.7 cent./kWh
Referente:	Alois Schmidhalter
E-mail:	alois.schmidhalter@lonza.com

Nel più grande stabilimento Lonza, a Visp, sono in funzione diversi compressori alternativi. Alcuni di questi funzionano a pieno carico. Il compressore di CO<sub>2</sub> descritto in questo progetto, al contrario, spesso funziona a carico parziale, ma con cilindrata costante. Per adattare il flusso di gas al processo, la quantità di gas eccedente, scaricata tramite valvole a farfalla, viene ricondotta indietro al lato aspirazione del compressore dove viene di nuovo compressa. Il consumo di elettricità resta costantemente alto. La misura descrive il montaggio di un regolatore di potenza (sollevamento valvole automatico), che adegua la cilindrata al fabbisogno del processo nel funzionamento a carico parziale. In questo modo si riduce la compressione delle quantità non necessarie e non si spreca inutilmente energia.

### Hydraulique FAB3

Richiedente:	EM Microelectronic-Marin SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	65'915 kWh
Contributo:	27'800 CHF
Efficienza dei mezzi:	2.8 cent./kWh
Referente:	Patrick Winkelmann
E-mail:	<a href="mailto:pwinkelmann@emmicroelectronic.com">pwinkelmann@emmicroelectronic.com</a>

Messa a nuovo del comando delle pompe dei circuiti idraulici dei monoblocco di trattamento delle nostre camere bianche FAB3 (circa 1800 m<sup>2</sup> di camera bianca).

### Lum-Lits-CR6A

Richiedente:	Hôpitaux Universitaires de Genève, Direction technique
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	710'000 kWh
Contributo:	208'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	2.9 cent./kWh
Referente:	Pierre-André Zuber
E-mail:	pierre-andre.zuber@hcuge.ch

Il padiglione letti del sito di Cluses-Roseraie è dotato di lampade di vecchia generazione munite di ballast ferromagnetico. Questo progetto prevede la sostituzione con lampade dotate di ballast elettronico di nuova generazione.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### Lum-Appui-CR7A

Richiedente:	Hôpitaux Universitaires de Genève, Direction technique
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	995'000 kWh
Contributo:	296'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	3.0 cent./kWh
Referente:	Pierre-André Zuber
E-mail:	<a href="mailto:pierre-andre.zuber@hcuge.ch">pierre-andre.zuber@hcuge.ch</a>

Il padiglione di sostegno del sito di Cluses-Roseraie è dotato di lampade di vecchia generazione munite di ballast ferromagnetico. Questo progetto prevede la sostituzione con lampade dotate di ballast elettronico di nuova generazione.

### Illuminazione fabbrica

Richiedente:	Mikron SA Agno
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	122'610 kWh
Contributo:	60'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	3.3 cent./kWh
Referente:	Paolo Ruggia
E-mail:	<a href="mailto:paolo.ruggia@mikron.com">paolo.ruggia@mikron.com</a>

Consiste nella sostituzione del sistema di illuminazione, di nuova tecnologia, della fabbrica con rilevamento di presenza e uniformazione della luminanza.

### Trsp.F4.Neu

Richiedente:	Feldschlösschen Getränke AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	183'000 kWh
Contributo:	120'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	3.3 cent./kWh
Referente:	Thomas Janssen
E-mail:	<a href="mailto:thomas.janssen@fgg.ch">thomas.janssen@fgg.ch</a>

Nel birrifico Feldschlösschen, nell'ambito del progetto, l'impianto di trasporto della linea di imbottigliamento 4 verrà ammodernato con motoriduttori ad alta efficienza, dotati della tecnica a magnete permanente, nella parte dell'impianto 4 per bottiglie a rendere e, parallelamente, tutti gli azionamenti dei trasportatori sono convertiti alla regolazione con convertitore di frequenza. I nuovi motoriduttori hanno un rendimento sostanzialmente migliore e la dotazione con convertitori di frequenza riduce ulteriormente il consumo di elettricità.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### EPFLED's

Richiedente:	Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	121'100 kWh
Contributo:	25'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	3.4 cent./kWh
Referente:	François Vuille
E-mail:	<a href="mailto:francois.vuille@epfl.ch">francois.vuille@epfl.ch</a>

Il progetto prevede la sostituzione delle sorgenti luminose tradizionali di 2'000 lampade necessarie per l'illuminazione delle vie pedonali esterne del campus EPFL con lampade LED, consentendo di realizzare un risparmio di elettricità pari al 70% rispetto alle attuali lampade "tradizionali".

### Coop Verdichtung

Richiedente:	Coop Genossenschaft, Total store national
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	50'000 kWh
Contributo:	27'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	3.6 cent./kWh
Referente:	Thomas Häring
E-mail:	<a href="mailto:thomas.haering@coop.ch">thomas.haering@coop.ch</a>

Nella media annuale, alle latitudini della Svizzera gli impianti frigoriferi funzionanti con il refrigerante naturale CO<sub>2</sub> sono efficienti perché, rispetto ai refrigeranti convenzionali, prevalgono i vantaggi energetici. E questo nonostante il processo a ciclo transcritico presenti un indice di prestazione scarso con temperature esterne elevate. Queste perdite termodinamiche possono essere compensate attraverso una gestione migliorata del processo, ad esempio adottando compressione e espansione a più stadi. Questa compressione parallela dei refrigeranti gassosi a partire dalla pressione intermedia, quindi, è una possibilità per migliorare l'efficienza dell'impianto frigorifero. Coop realizza 5 progetti pilota che vanno in questa direzione negli impianti frigoriferi dei punti vendita Coop.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### Parallelverdichtung

Richiedente:	transGourmet Schweiz AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	80'000 kWh
Contributo:	44'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	3.7 cent./kWh
Referente:	Gregor Bärtschi
E-mail:	gregor.baertschi@prodega.ch

Nella media annuale, alle latitudini della Svizzera gli impianti frigoriferi funzionanti con il refrigerante naturale CO<sub>2</sub> sono efficienti perché, rispetto ai refrigeranti convenzionali, prevalgono i vantaggi energetici. E questo nonostante il processo a ciclo transcritico presenti un indice di prestazione scarso con temperature esterne elevate. Queste perdite termodinamiche possono essere compensate attraverso una gestione migliorata del processo, ad esempio adottando compressione e espansione a più stadi. Questa compressione parallela dei refrigeranti gassosi a partire dalla pressione intermedia, quindi, è una possibilità per migliorare l'efficienza dell'impianto frigorifero.

### Parallelverdichtung Migros

Richiedente:	Coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	40'000 kWh
Contributo:	22'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	3.7 cent./kWh
Referente:	Daniel Blicklé
E-mail:	daniel.blickle@gmnefr.migros.ch

Nella media annuale, alle latitudini della Svizzera gli impianti frigoriferi funzionanti con il refrigerante naturale CO<sub>2</sub> sono efficienti perché, rispetto ai refrigeranti convenzionali, prevalgono i vantaggi energetici. E questo nonostante il processo a ciclo transcritico presenti un indice di prestazione scarso con temperature esterne elevate. Queste perdite termodinamiche possono essere compensate attraverso una gestione migliorata del processo, ad esempio adottando compressione e espansione a più stadi. Questa compressione parallela dei refrigeranti gassosi a partire dalla pressione intermedia, quindi, è una possibilità per migliorare l'efficienza dell'impianto frigorifero.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### Coop Adsorber

Richiedente:	Coop Genossenschaft, Total store national
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	180'000 kWh
Contributo:	100'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	3.7 cent./kWh
Referente:	Thomas Häring
E-mail:	thomas.haering@coop.ch

In base alle condizioni di funzionamento, gli impianti frigoriferi a ciclo transcritico a CO<sub>2</sub> presentano quantità considerevoli di calore residuo a un livello di temperatura elevato. In inverno questo calore residuo serve a riscaldare gli edifici, in estate invece finora veniva rilasciato nell'ambiente senza essere sfruttato. Coop realizza cinque impianti pilota il cui calore residuo d'ora in poi verrà sfruttato anche in estate. Il calore residuo prodotto aziona un impianto frigorifero ad assorbimento grazie al quale viene generata altra energia frigorifera e, di conseguenza, viene aumentata l'efficienza dell'impianto a CO<sub>2</sub> tradizionale. Gli impianti frigoriferi si integrano in maniera eccellente. Quando le temperature esterne sono elevate, infatti, si ha un'eccedenza di calore residuo ed è proprio allora che un raffreddamento supplementare tramite l'impianto frigorifero a assorbimento produce risparmi di energia particolarmente efficaci, pari al 10% circa.

### Groupes au NH3

Richiedente:	Vallait SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	261'900 kWh
Contributo:	200'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	3.8 cent./kWh
Referente:	Alexandre De Luca
E-mail:	alexandre.deluca@flv.ch

Il progetto prevede la sostituzione dei gruppi frigoriferi a R22 presenti sul sito con gruppi di ultima generazione funzionanti con fluido frigorifero ecologicamente neutro, e l'ottimizzazione del raffreddamento mediante acqua freatica presente tutto l'anno nel sito a 12 °C. In un secondo momento l'insieme degli impianti frigoriferi del sito potrà essere collegato a questa produzione ad alta efficienza.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### Lonza\_FU\_FW

Richiedente:	Lonza AG, Energie- und Wastemanagement
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	62'228 kWh
Contributo:	36'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	3.9 cent./kWh
Referente:	Alois Schmidhalter
E-mail:	alois.schmidhalter@lonza.com

Nel 1990, a Visp è entrato in funzione l'impianto di teleriscaldamento. Oltre ai circa 120 immobili collegati a Visp, il teleriscaldamento alimenta con il calore anche degli edifici della Lonza. Il teleriscaldamento viene alimentato in buona parte con il calore residuo della Lonza. Oggi le pompe di rete sono equipaggiate con motori per 2 regimi di rotazione. L'adeguamento della pressione di mandata avviene quindi in grandi passaggi. La pressione eccedente viene chiusa con le valvole di regolazione degli edifici destinatari. Con questo progetto, le pompe devono essere tutte munite di un convertitore di frequenza. La pressione di rete potrà essere portata al valore necessario, corrispondente alla caratteristica della rete grazie al regime di rotazione variabile delle pompe.

### Erneuerung Beleuchtung Produktionshalle

Richiedente:	Amcor Flexibles Rorschach AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	135'398 kWh
Contributo:	54'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	4.0 cent./kWh
Referente:	Roger Wick
E-mail:	roger.wick@amcor.com

Rinnovamento dell'illuminazione esistente (lampade ai vapori) con lampade fluorescenti e montaggio di un sistema di illuminazione in funzione della luce diurna.

### Rechenzenter 2

Richiedente:	Basler Versicherung AG, Abteilung Logistik
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	225'500 kWh
Contributo:	108'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	4.0 cent./kWh
Referente:	Rudolf Schenk
E-mail:	rudolf.schenk@baloise.ch

Nel centro di calcolo, il raffreddamento ambiente convenzionale con «ventilazione a miscelazione» deve essere sostituito con un «raffreddamento a corridoio freddo». Attraverso la copertura a corridoio freddo dei componenti informatici, l'aria di raffreddamento viene convogliata in modo mirato sui calcolatori e si evita la miscelazione con l'aria calda. Ciò consente di aumentare sensibilmente la temperatura di immissione dell'aria di raffreddamento, mantenendo un identico effetto refrigerante, e di ridurre in misura significativa il consumo di energia.



## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### Kühlsystem

Richiedente:	SFS intec AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	222'790 kWh
Contributo:	90'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	4.0 cent./kWh
Referente:	Peter Mayer
E-mail:	pm@sfsintec.biz

Le macchine odierne a alto rendimento per lo più devono essere raffreddate. Per questo vengono installati apparecchi refrigeranti separati per il raffreddamento a olio. Questi apparecchi hanno un cattivo rendimento e disperdono il calore nei capannoni di produzione climatizzati. Quest'aria poi viene raffreddata a sua volta con macchine frigorifere. Per ottenere un miglior sfruttamento dell'energia si deve installare una rete di acqua di raffreddamento che alimenti le singole macchine direttamente con acqua di riciclo fredda. Una macchina frigorifera con condensatore esterno e freecooling garantisce un rendimento decisamente migliore a tutto il sistema refrigerante.

### Tetra éclairage

Richiedente:	Tetra Pak (Suisse) SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	161'430 kWh
Contributo:	132'357 CHF
Efficienza dei mezzi:	4.1 cent./kWh
Referente:	Pierre-François Escrieut
E-mail:	pierrefrancois.escrieut@tetrapak.com

Sostituzione dell'illuminazione con lampade a scarica di 5 capannoni del sito Tetrapak di Romont.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### Adsorptionstechnik

Richiedente:	Coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	55'000 kWh
Contributo:	38'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	4.6 cent./kWh
Referente:	Daniel Blicklé
E-mail:	daniel.blickle@gmnefr.migros.ch

In base alle condizioni di funzionamento, gli impianti frigoriferi a ciclo transcritico a CO<sub>2</sub> presentano quantità considerevoli di calore residuo a un livello di temperatura elevato. Finora, in estate questo calore residuo veniva rilasciato nell'ambiente senza essere sfruttato. Con il sostegno di ProKilowatt, Migros Neuchâtel-Friburgo realizza un impianto che d'ora in poi sfrutterà il suo calore residuo anche in estate. Il calore residuo prodotto aziona un impianto frigorifero ad assorbimento grazie al quale viene generata altra energia frigorifera e, di conseguenza, viene aumentata l'efficienza dell'impianto a CO<sub>2</sub> tradizionale. Gli impianti frigoriferi si integrano in maniera eccellente. Quando le temperature esterne sono elevate, infatti, si ha un'eccedenza di calore residuo ed è proprio allora che un raffreddamento supplementare tramite l'impianto frigorifero a assorbimento produce risparmi di energia particolarmente efficaci, pari al 10% circa.

### Beleuchtung SRF

Richiedente:	Schweizer Radio und Fernsehen, SRF
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	101'700 kWh
Contributo:	50'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	4.9 cent./kWh
Referente:	Thomas Schuppli
E-mail:	thomas.schuppli@srf.ch

Il progetto consente a SRF di ridurre nettamente il consumo di elettricità per l'illuminazione nella sede di Zurigo Leutschenbach. La sostituzione anticipata di lampade alogene e fluorescenti con lampade LED darà un contributo sostanziale ai risparmi di energia. Il progetto comprende tre misure:

- La prima misura prevede la sostituzione anticipata delle lampade T8 installate in diversi vani scala con lampade LED e l'automatizzazione dell'illuminazione dei vani scala con un orologio programmabile.
- Nel quadro della seconda misura, l'illuminazione dei corridoi di un intero edificio sarà comandata da un nuovo dispositivo che tiene conto di luce diurna e presenza.
- Nella terza misura, infine, vengono sostituite con lampade LED le illuminazioni alogene a soffitto installate in due ristoranti.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### Ölkühlsystem

Richiedente:	Fraisa SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	303'000 kWh
Contributo:	180'400 CHF
Efficienza dei mezzi:	5.0 cent./kWh
Referente:	Flavio Gugelmann
E-mail:	flavio.gugelmann@fraisa.com

Il Gruppo Fraisa sviluppa, produce e distribuisce utensili per asportazione di truciolo ad altissimo rendimento e qualità. Il processo centrale per la produzione di questi utensili è costituito dalla rettifica. Nella rettifica, il raffreddamento a olio è un fattore molto importante. Quest'olio deve avere una temperatura di partenza di 25°. Una temperatura di 27° viene raggiunta con un gruppo frigorifero noleggiato finora, che però non si può regolare liberamente. Ora, se possibile, occorre investire in un nuovo impianto efficiente sul piano energetico. L'impianto può essere realizzato soltanto se è finanziariamente sostenibile.

### FVP-1

Richiedente:	Coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	497'885 kWh
Contributo:	305'185 CHF
Efficienza dei mezzi:	5.1 cent./kWh
Referente:	Steve Marini
E-mail:	<a href="mailto:steve.marini@gmnefr.migros.ch">steve.marini@gmnefr.migros.ch</a>

L'aggiunta di porte agli armadi a freddo positivo ci consente di diminuire in modo significativo il consumo elettrico. Il risparmio è realizzato principalmente grazie alla riduzione della produzione di freddo necessaria a mantenere i prodotti refrigerati alla temperatura desiderata.

### Maxwell Eclairage + AC

Richiedente:	Maxwell Technologies SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	71'943 kWh
Contributo:	73'800 CHF
Efficienza dei mezzi:	5.1 cent./kWh
Referente:	Eric Pasquier
E-mail:	espasquier@maxwell.com

Sostituzione dell'illuminazione del sito Maxwell di Rossens e miglioria del sistema di gestione dei compressori.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### OEBC

Richiedente:	Translait SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	68'558 kWh
Contributo:	37'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	5.4 cent./kWh
Referente:	Vincent Stucky
E-mail:	vincent.stucky@translait.com

Al fine di ridurre in misura significativa il consumo di elettricità e di migliorare la sicurezza sul lavoro abbiamo deciso di modificare il concetto di illuminazione (lampade e comandi) nei nostri capannoni di produzione di Bulle e Chésopelloz.

### Do it LED

Richiedente:	Gasser Gebäude AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	89'077 kWh
Contributo:	33'890 CHF
Efficienza dei mezzi:	5.4 cent./kWh
Referente:	Daniel Beeler
E-mail:	daniel.beeler@gasser.ch

Nella filiale «do it» di Coira, i vecchi tubi fluorescenti TLD dell'illuminazione a soffitto e sugli scaffali nell'area vendita saranno sostituiti con tubi fluorescenti LED efficienti. Grazie a questa misura, la filiale risparmierà circa 90'000 kWh di elettricità all'anno. La potenza d'illuminazione dovrebbe restare la stessa. Il committente è la ditta Gasser Gebäude AG.

### Bioleguma

Richiedente:	Bioleguma Etter + Frey
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	24'377 kWh
Contributo:	20'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	5.5 cent./kWh
Referente:	Jürg Frey
E-mail:	info@bioleguma.ch

Aumento di efficienza negli impianti frigoriferi: montaggio di un portone a scorrimento rapido, ottimizzazione di regolazione e raffreddamento delle macchine frigorifere con acqua di falda.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### LED CC Pro/Gro

Richiedente:	Prodega/Growa Cash+Carry Transgourmet Schweiz AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	908'850 kWh
Contributo:	750'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	5.5 cent./kWh
Referente:	Hanspeter Pfäffli
E-mail:	hanspeter.pfaeffli@aepag.ch

Il progetto mira a imporre sui mercati le tecnologie di illuminazione a LED per tutti i corpi illuminanti (100%) . L'obiettivo è riequipaggiare completamente i mercati con le lampade LED completamente nuove al posto delle lampade convenzionali (fluorescenti e HIT) e, di conseguenza, ridurre il consumo di elettricità del 50% nell'illuminazione e, in modo indiretto, anche negli impianti frigoriferi. Tutto ciò garantendo che le elevate esigenze qualitative dell'illuminazione restino immutate o vengano migliorate. L'altro vantaggio è l'eliminazione dell'irraggiamento termico e UV, che di conseguenza comporta anche una riduzione del consumo di elettricità di climatizzazione e freddo aziendale e consente agli alimenti illuminati di mantenersi freschi più a lungo.

### Modanti EP Bulle

Richiedente:	Ville de Bulle
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	76'833 kWh
Contributo:	85'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	5.5 cent./kWh
Referente:	Jean Hohl
E-mail:	jean.hohl@commune.bulle.ch

La città di Bulle intende realizzare il progetto che prevede l'adozione anticipata, in due anni, di due importanti misure di riduzione dei consumi dell'illuminazione pubblica. In assenza di sovvenzionamento, entro la scadenza del 2016 verrà effettivamente realizzata solo la sostituzione delle lampade di vecchia generazione. La prima misura consiste nella sostituzione sistematica delle lampade esistenti con lampade di nuova generazione. La seconda misura prevede l'adozione di un'alternanza notturna delle lampade ubicate nelle zone residenziali.

### BL, Antriebe + Klimatisierung

Richiedente:	Schenker Storen AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	425'120 kWh
Contributo:	260'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	6.1 cent./kWh
Referente:	Thomas Jost
E-mail:	thomas.jost@storen.ch

Dopo la realizzazione di un nuovo edificio nel 2011, Schenker Storen AG, con la prospettiva dei contributi di incentivazione nel quadro delle gare pubbliche, prende l'iniziativa di migliorare l'efficienza energetica nell'ambito dell'elettricità. Questa misura comprende il rinnovamento degli impianti di illuminazione, la sostituzione di 27 pompe, il raffreddamento con acqua di falda al posto del compressore e il rinnovamento della rete di aria compressa.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### Groupe froid

Richiedente:	NEXANS Suisse SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	263'637 kWh
Contributo:	150'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	5.7 cent./kWh
Referente:	Jean-Louis Stoller
E-mail:	jean-louis.stoller@nexans.com

Sostituzione del gruppo frigorifico convenzionale esistente con un impianto che utilizza l'energia dell'aria proveniente dall'esterno, denominato "Sistema Free-cooling".

### LED GMZ 2012

Richiedente:	Genossenschaft Migros Zürich
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	40'000 kWh
Contributo:	24'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	6.0 cent./kWh
Referente:	Frölich Andreas
E-mail:	andreas.froelich@gmz.migros.ch

Le lampade a spot delle filiali Migros di Zurigo, Altstetten, Zurigo-Witikon e Dübendorf (Marktgasse) saranno sostituite da spot LED. Il consumo d'energia scenderà quindi da 16 kWh a 6 kWh.

### Amélioration EP

Richiedente:	Services Industriels de Lutry
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	76'184 kWh
Contributo:	95'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	6.2 cent./kWh
Referente:	Philippe Besson
E-mail:	ph.besson@silutry.ch

L'illuminazione del comune di Lutry viene sottoposta a manutenzione ogni anno e i nuovi cantieri sono allestiti con materiali completamente nuovi.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### Klimatisierung Rechenzentren Alcatel

Richiedente:	Alcatel-Lucent (Schweiz) AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	53'100 kWh
Contributo:	50'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	6.3 cent./kWh
Referente:	Markus Bergamin
E-mail:	markus.bergamin@alcatel-lucent.com

Presso Alcatel-Lucent (Svizzera) SA, nella sede di Zurigo, Friesenbergstrasse 75, viene ottimizzata l'efficienza energetica degli impianti di ventilazione di due centri di calcolo. Grazie ai contributi di incentivazione per questo progetto, è possibile generare investimenti aggiuntivi che consentono ulteriori risparmi di elettricità. Viene installato un sistema centralizzato di automatizzazione che consente di adattare le quantità di aria in ogni momento al bisogno effettivo. In questo modo, il consumo meccanico di elettricità nonché il consumo elettrico necessario per il raffreddamento vengono inoltre ridotti rispettivamente del 15%.

### FLC2

Richiedente:	Galliker Transport AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	631'054 kWh
Contributo:	396'611 CHF
Efficienza dei mezzi:	6.3 cent./kWh
Referente:	Thomas Wechsler
E-mail:	thomas.wechsler@galliker.com

Nel corso della nuova costruzione del modernissimo centro logistico 2 per veicoli, anche nell'illuminazione è stata adottata una soluzione energeticamente efficiente e al passo con i tempi. Nella fase di progettazione erano ipotizzabili due possibilità: da un lato realizzare l'illuminazione in maniera convenzionale, come negli altri edifici della logistica, con lampade fluorescenti. Dall'altro, osare un salto tecnologico e puntare sulla tecnica a LED. I LED presentano diversi vantaggi: i costi di manutenzione si riducono, l'ergonomia dei posti di lavoro è migliorata e i costi di lavori elettrici sono più bassi. Attualmente, i costi di investimento sono nettamente più alti rispetto alle soluzioni convenzionali, di conseguenza la nuova infrastruttura comincia a essere redditizia solo dopo più di otto anni.

### CSL GBZ

Richiedente:	CSL Behring AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	21'549 kWh
Contributo:	21'360 CHF
Efficienza dei mezzi:	6.6 cent./kWh
Referente:	Walter Läderach
E-mail:	walter.laederach@cslbehring.com

Costruzione di un nuovo deposito frigorifero con sistema booster a CO<sub>2</sub>. Sbrinamento dell'evaporatore con il calore residuo delle macchine frigorifere al posto dello sbrinamento elettrico.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### DC-AC

Richiedente:	Sika Manufacturing AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	500'000 kWh
Contributo:	497'600 CHF
Efficienza dei mezzi:	6.6 Cent./kWh
Referente:	Vincenzo Procopio
E-mail:	procopio.vincenzo@ch.sika.com

Sika Manufacturing AG a Sarnen produce membrane per la costruzione di tetti e gallerie. Nella produzione sono in funzione 61 motori a corrente continua operanti su diversi impianti. La trasformazione completa di questi motori elettrici con la tecnologia trifase comporta un notevole risparmio di energia. Inoltre, diminuiscono in misura considerevole gli oneri di manutenzione.

### Ersatz LED-Scheinwerfer

Richiedente:	Feliton AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	25'730 kWh
Contributo:	34'298 CHF
Efficienza dei mezzi:	6.7 cent./kWh
Referente:	Wolfgang Emch
E-mail:	emch@feliton.ch

Grazie alla tecnologia a LED, oggi anche gli impianti di illuminazione con forti esigenze di luminosità possono essere realizzati in modo energeticamente efficiente. Anche per il settore degli eventi, sul mercato arrivano sempre più prodotti a LED. Rispetto alla tecnologia alogena tradizionale, tuttavia, continuano a essere molto più cari. La ditta Feliton AG fornisce impianti di illuminazione agli eventi (grandi festival open air, fiere, party in house, ecc.) in tutta la Svizzera. Vorrebbe avere un ruolo di azienda all'avanguardia nel settore e convertire il proprio parco di illuminazione a LED, per condividere anche con i propri clienti il suo impegno a favore dell'efficienza energetica.



## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### VentilEff

Richiedente:	HES-SO // Valais, c/o Rodex SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	97'000 kWh
Contributo:	104'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	7.1 cent./kWh
Referente:	Sébastien Dervey
E-mail:	sebastien.dervey@hevs.ch

Gli edifici "Cap de Ville" costruiti negli anni '80 sono composti da locali commerciali, una palestra, locali a uso sanitario con un centro di imaging, oltre che da alloggi e diversi uffici. Gli impianti di ventilazione e di produzione di freddo rappresentano una componente importante della domanda energetica, con circa 400'000 kWh di elettricità l'anno. Il sistema di regolazione basato su semplici fasce orarie è obsoleto e deve essere sostituito. Questi lavori saranno accompagnati dalla sostituzione dei motori di azionamento con motori ad azionamento diretto e dall'aggiunta di sonde che consentiranno una gestione intelligente degli impianti di ventilazione. L'adattamento della portata di ventilazione in funzione delle esigenze reali permetterà importanti risparmi di elettricità, oltre a una riduzione non trascurabile della necessità di raffreddamento (elettricità) e di riscaldamento (gas).

### Franke 2012

Richiedente:	Franke Schweiz AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	123'025 kWh
Contributo:	91'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	7.4 cent./kWh
Referente:	Dieter Deiss
E-mail:	dieter.deiss@franke.com

Per Franke Schweiz AG, la proposta delle gare pubbliche ha portato a nuove analisi sul consumo di elettricità e sulle misure attuabili. Con un incentivo di ProKilowatt verranno sostituiti 54 motori per pompe e diversi impianti di illuminazione. Inoltre, tutti i locali poco frequentati saranno equipaggiati con rivelatore di presenza e, come terza misura, sarà ridotto il tempo di funzionamento a vuoto delle presse da 800 tonnellate.

### EP-MONTANA

Richiedente:	Sierre-Energie SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	15'355 kWh
Contributo:	22'725 CHF
Efficienza dei mezzi:	7.4 cent./kWh
Referente:	Pierre-Maurice Barras
E-mail:	pierre-maurice.barras@siesa.ch

Il comune di Montana intende sostituire 65 punti luce su palo di 3,5 m di altezza dotati di sorgente a vapori di mercurio da 125 W con sorgenti performanti di tipo agli ioduri metallici.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### EP-MIEGE

Richiedente:	Sierre-Energie SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	14'896 kWh
Contributo:	22'046 CHF
Efficienza dei mezzi:	7.4 cent./kWh
Referente:	Pierre-Maurice Barras
E-mail:	pierre-maurice.barras@siesa.ch

Il comune di Miège intende sostituire 56 punti luce su palo di 3,5 m di altezza dotati di sorgente a vapori di mercurio da 125 W con sorgenti performanti di tipo a LED o agli ioduri metallici.

### EP-CHALAIS

Richiedente:	Sierre-Energie SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	49'590 kWh
Contributo:	73'393 CHF
Efficienza dei mezzi:	7.4 cent./kWh
Referente:	Pierre-Maurice Barras
E-mail:	pierre-maurice.barras@siesa.ch

Il comune di Chalais intende sostituire 176 punti luce su palo di 3,5 m di altezza dotati di sorgente a vapori di mercurio da 125 W con sorgenti performanti di tipo a LED o agli ioduri metallici.

### EP-VENTHONE

Richiedente:	Sierre-Energie SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	24'764 kWh
Contributo:	36'651 CHF
Efficienza dei mezzi:	7.4 cent./kWh
Referente:	Pierre-Maurice Barras
E-mail:	pierre-maurice.barras@siesa.ch

Il comune di Venthône intende sostituire 82 punti luce su palo di 3,5 m di altezza dotati di sorgente a vapori di mercurio da 125 W con sorgenti performanti di tipo a LED.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### EP-GRONE

Richiedente:	Sierre-Energie SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	30'493 kWh
Contributo:	45'130 CHF
Efficienza dei mezzi:	7.4 cent./kWh
Referente:	Pierre-Maurice Barras
E-mail:	<a href="mailto:pierre-maurice.barras@siesa.ch">pierre-maurice.barras@siesa.ch</a>

Il comune di Grône intende sostituire 123 punti luce su palo di 3,5 m di altezza dotati di sorgente a vapori di mercurio da 125 W con sorgenti performanti di tipo a LED o agli ioduri metallici.

### EP-ANNIVIERS

Richiedente:	Sierre-Energie SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	54'517 kWh
Contributo:	80'730 CHF
Efficienza dei mezzi:	7.4 cent./kWh
Referente:	Jean-Luc Pont
E-mail:	<a href="mailto:jean-luc.pont@siesa.ch">jean-luc.pont@siesa.ch</a>

Il comune di Anniviers intende sostituire 207 punti luce su palo di 3,5 m di altezza dotati di sorgente a vapori di mercurio da 125 W con sorgenti performanti di tipo a LED o agli ioduri metallici.

### EP-SIERRE

Richiedente:	Sierre-Energie SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	103'613 kWh
Contributo:	153'660 CHF
Efficienza dei mezzi:	7.4 cent./kWh
Referente:	Laurent Antille
E-mail:	<a href="mailto:laurent.antille@siesa.ch">laurent.antille@siesa.ch</a>

Il comune di Sierre intende sostituire 394 punti luce su palo di 3,5 m di altezza dotati di sorgente a vapori di mercurio da 125 W con sorgenti performanti di tipo a LED o agli ioduri metallici.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### Modanti EP Morlon

Richiedente:	Commune de Morlon
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	13'047 kWh
Contributo:	20'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	7.7 cent./kWh
Referente:	David Castella
E-mail:	davidcastella@websud.ch

Il comune di Morlon intende realizzare il progetto che prevede l'adozione accelerata, in due anni, di due importanti misure di riduzione dei consumi dell'illuminazione pubblica. La prima misura consiste nella sostituzione sistematica delle lampade esistenti con lampade di nuova generazione. La seconda misura consiste nell'attuare una riduzione notturna dell'illuminazione sull'arteria principale e lo spegnimento notturno delle lampade situate nelle zone residenziali. In assenza di sovvenzionamento, la miglioria dell'illuminazione riguarderà solo la sostituzione prevista per legge delle lampade di vecchia generazione.

### 105087 Fabbrica Regazzi Gordola

Richiedente:	Regazzi SA
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	107'000 kWh
Contributo:	100'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	7.8 cent./kWh
Referente:	Susana Quiroga
E-mail:	s.quiroga@regazzi.ch

Risanamento energetico - l'obiettivo è la riduzione del consumo di energia elettrica legato all'illuminazione del corpo fabbrica.

### EP dynamique

Richiedente:	Services des Energies d'Yverdon-les-Bains (SEY)
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	111'825 kWh
Contributo:	180'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	8.0 cent./kWh
Referente:	Jean-Marc Sutterlet
E-mail:	jms@yib.ch

"In piena sicurezza, la luce dove occorre, quando occorre". L'illuminazione pubblica delle vie residenziali viene ridotta a circa il 10% da una certa ora della notte. Ciascun lampione è dotato di un sensore di movimento e si illumina al 100% al passaggio di un pedone, di una bicicletta o di un'auto. I sensori di movimento inviano un segnale radio che viene captato dai sensori dei lampioni vicini, i quali si accendono in anticipo. Il passaggio dal modo 100% al modo dinamico è determinato dal telecomando centralizzato. Ogni lampione è dotato di un ricevitore di telecomando miniaturizzato.

## Descrittivo dei progetti accettati 2012

### BU-LED

Richiedente:	Coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	154'021 kWh
Contributo:	257'822 CHF
Efficienza dei mezzi:	8.4 cent./kWh
Referente:	Slim Ben Lahcen
E-mail:	slim.benlahcen@gmnefr.migros.ch

Sostituzione dell'illuminazione di tipo convenzionale con un'illuminazione di tipo a LED.

### Grundwasserkühlung

Richiedente:	R. Nussbaum AG
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	63'900 kWh
Contributo:	54'000 CHF
Efficienza dei mezzi:	8.5 cent./kWh
Referente:	Willy Wahl
E-mail:	willy.wahl@nussbaum.ch

L'involucro dell'immobile ad uso uffici a più piani di R. Nussbaum AG, Rosengasse 43, a Olten, è stato completamente rinnovato negli anni 2010 e 2011. In seguito, in estate i carichi di calore residuo interni hanno provocato condizioni di lavoro inaccettabili che rendono necessaria una climatizzazione. Aniché un raffreddamento decentrato, con apparecchi split energeticamente inefficienti (compressori), si privilegia la costruzione di una rete di alimentazione di acqua di raffreddamento (fonte: acqua di falda) e apparecchi di ricircolazione dell'aria. I locali ad uso ufficio e anche i centri di calcolo possono quindi essere raffreddati con il funzionamento freecooling. Nel centro di calcolo vengono sostituiti gli apparecchi split non efficienti. I costi addizionali per questa soluzione si riducono grazie al contributo di incentivazione ProKilowatt.

### LED LAU

Richiedente:	Manor AG Hauptsitz Basel
Ø-Risparmio di energia elettrica/anno:	184'174 kWh
Contributo:	235'846 CHF
Efficienza dei mezzi:	8.5 cent./kWh
Referente:	Antonio Giangreco
E-mail:	antonio.giangreco@manor.ch

Nel grande magazzino Manor Losanna, su una superficie di vendita di 4'685 m<sup>2</sup> totali, i vecchi spot HIT (70W) vengono sostituiti con nuovi spot LED (50W). Totale numero di spot: 1874.